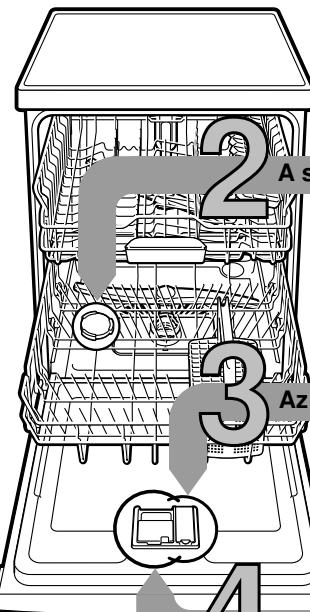


Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!



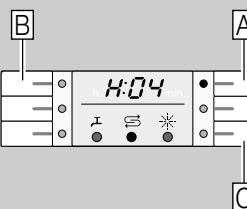
1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkéménységről
érdelkedőjön a vízműveknél,
majd írja be az értéket ...

* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkéménység
értéke megváltozott

Vízkéménységről érdelkedőjön a vízműveknél,	Keménységtarto- mány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 - 1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	közepes	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	közepes	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	közepes	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kemény	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kemény	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kemény	5,5 - 8,9	H:07

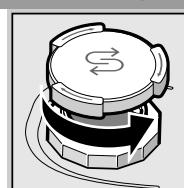


Hamar kész ...

és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartsa lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0... .
- Mindkét gomb engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Mind minden gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszai H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

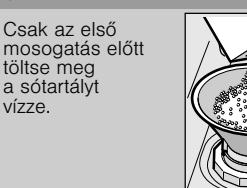
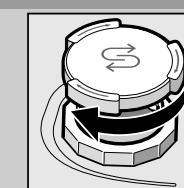
2 A speciális só betöltése



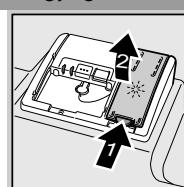
Csavarja le a fedeleit.



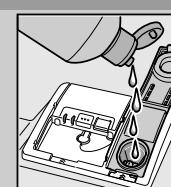
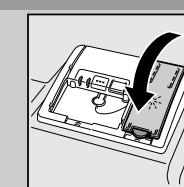
Vízkőoldás (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...

Csak az első
mosogatás előtt
töltsé meg
a sótartályt
vízze.Speciális sót
töltsön be
(soha ne
mosogatószert!)Zárja vissza
a fedeleit.
Azonnal
mosogathat!

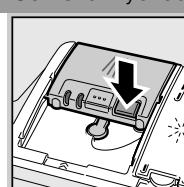
3 Az öblítőszer betöltése

Nyomja meg
az 1-es jelzést,
emelje fel
a 2-es fedeleit.

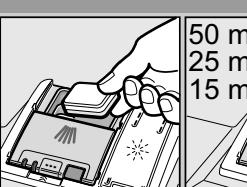
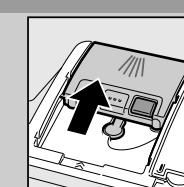
Ragyogónan tisztá ...

Töltsé be az
öblítőszert.Zárja vissza
a fedeleit.
KATT!

4 A mosogatószer betöltése

Esetleg nyissa
fel a fedeleit
(nyomja meg
a gombot).

Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...

A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsé be.Tölje vissza
a fedelelet,
nyomja le.
KOPP!

5

A készülék bekapcsolása

6

A program kiválasztása

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges
programot tartalmazza.
Készülékeknek megfelelő programjait
a kezelőlap alapján válassza ki.

A program adatai az EN 50242 sz. európai
szabvány szerinti laboratóriumi mérésekben
származó eredmények.
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.
* normál fél töltet

Intenzív 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés

Időtartam óra : percben.

Áramfogyasztás kWh-ban

Vízfogyasztás literben

3:30 - 1:05

1,60 - 0,75

19 - 9

0:29 *

0,80

0:15

0,05

10

4

Program elindítása Rajta ...

7

Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

9

Kiegészítő funkciók **

Időmegtakarítás
(VarioSpeed)
... nagyobb
energiafelhasználás
révén azonos
mosogatási
teljesítmény
mellett éri el.

Fele mennyiség
... kevés edény esetén,
vízet, energiát és időt
takarít meg.

Intenzív zóna
... vegyes töltéthez
tökéletes. A mosogatási
nyomás és mosogatási
hőmérséklet némileg
megnő.

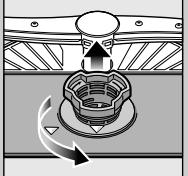
Higiénia
(Hygiene)
... mosogatás közben
a hőmérséklet megnő.
Ezzel a mosogatás
higiénikusabb lesz.

Extra száritás
... öblítés közben
a magasabb
hőmérséklet révén
javítja a száritási
eredményt.
(Ügyeljen az érzékeny
edényrészeken!)

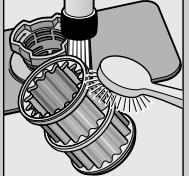
** modelltől függően

Karbantartás és ápolás

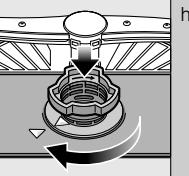
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítja
meg őket



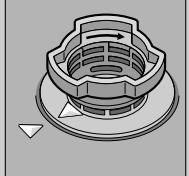
Forgassa el a szűrhengert, vegye ki a szűrőrendszeret ...



csapvíz
alatt
mossa le ...



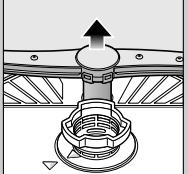
helyezze vissza ...



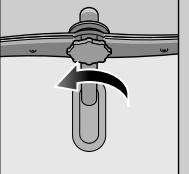
A szűrőrendszeret
csavarja be,
FIGYELEMEZZE A JELOLEST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelel emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelel hallhatóan pattintson be (B).
- A szűrőket helyezze be.

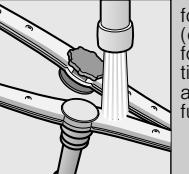
Mosogatókarok
...távolítsa el a dugulásokat/
lerakódásokat



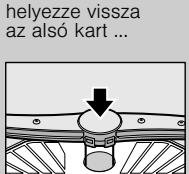
az alsó kart
húzza felfelé ...



csavarja
le a felső kart ...



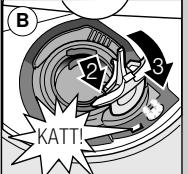
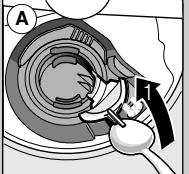
folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítva ki
a permetező
fűvökákat ...



helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart



KATT!

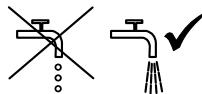
A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

Hibajelenség

Világít a „” kijelzés



A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott
vagy elvízkövesedett

A hiba elhárítása

- ▷ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ 1. A vízcsatlakozást csavarja le.
2. Tisztítja meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt!
3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyisége min. 10 l/min kell, hogy legyen.
Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.

Kijelző „E:22”

A szűrők elszennyeződtek
vagy eldugultak

Világít a „E:24”
és „” kijelzés

A szennyvíz-tömlő eltömödött
vagy meg van törve
A szennyvíz-szivattyú burkolata
nincs felszerelve

Világít a „E:25”
és „” kijelzés

A szennyvízszivattyú leblokkolt

Egyéb hibajelzés
„E:XX” világít

A készülék műszaki hibás

A készülékben
maradék víz van

A program még nem fejeződött be

Rozsdafolt az evőeszközön

Az evőeszköz nem rozsdálló
A kemény késpengék hajlamosabbak
Külső rozsda

- ▷ Tisztítsa meg a szűrőket (láasd fent).
- ▷ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
- ▷ Szerelje fel a burkolatot (láasd fent).

- ▷ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (láasd fent).

- ▷ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot
(nevezze meg a hibajelzést).
- ▷ A készüléket áramtalanítja.

- ▷ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (láasd a program megszakítását).

- ▷ Mosogatógépen mosogatásra alkalmas
evőeszközt használjon.
- ▷ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó
eszközöket.

Hibajelenség

Az edény nem tisztta



Homok vagy grízszerű
maradványok az edényen

Foltok és fátyolosodás

Az edény nedves maradt

Tejszínű lerakódások
az edényeken
(eltávolíthatók)

Tejszínű bevonatok,
az üvegnemű
homályos/fénytelen
(nem eltávolítható)

A műanyag/egyéb edények
elszíneződtek

Túl sok/túl kevés
az öblítőszerek-adagolás

Öblítőszerek

A használt kombinált mosogatószerek
rossz a száritási teljesítménye

Készülék beállítása

Rosszul állította be a vízkéménységet

Hiányzik a só

A poharak nem alkalmassak
a mosogatógépen való mosogatásra

Túl kevés a mosogatószerek
Élelmiszer-színezékek által okozott
elszíneződések (paradicsomszósz)

Lehetséges okok

Az edények egymáson
ill. egymás fölött vannak

Túl kevés a mosogatószerek

Nem megfelelő programot választott

A mosogatókar-fűvökák eltömödtek

A szűrők elszennyeződtek,
nem illeszkednek jól

A mosogatókarok leblokkoltak

Növelje az adagolást.
Cserélje ki a termékét.

Használjon öblítőszert.

Aktiválja az intenzív száritást (modelltől függően).

Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.

Töltsön be sót.

Mosogatógépben mosogatható
üvegárat használjon.

Üvegmíléő mosogatószert használjon.

Tartsa be a gyártó (mosogatószerek) előírásait.

Az elszíneződések jelentékenek;
a további öblítésekkel eltünnek.

A hiba elhárítása

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

A program megszakítása ...

Program közbben
a START gombot
kb. 3 másodpercre
(Reset) nyomja meg.



A számkijelző
„0:01”-t mutat.
kb. 1 perc múlva
a programnak vége,
megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címek lennének; a nagyobb mennyiségi gyümölcisz-, tejtermék- vagy ételemaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.